

2025年 3月俳句 WGO?

めでたしや娘ばかりの雛の宿

子規

*medetashi ya
musume bakari no
hina no yado*

celebrating
daughters all in this house
Doll's Festival

Season word: Doll's Festival (雛祭 *hinamatsuri*), spring
Composed by Masaoka Shiki in 1893, at age 26. Born
in Matsuyama, Shiki is credited with making haiku a
respected literary form.

Doll's Festival: A traditional festival for girls on March 3rd to wish them good health and long
life. On that day *hina* dolls are displayed in homes with daughters.

Trans.: The Shiki Museum English Volunteers